

L'ERBA D'AGRAM

V2

Lo Barrut
la rangeuse

♩ = 85

Soprano *mp* L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

Alto *mp* L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

Tenor

Bass

7

S Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu *mf* ort.

A Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu *mf* ort.

T *mf* ort.

B *mf* ort.

13

S L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

A L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

T L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

B L'èr - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

arrangé par et pour la chorale anarchiste de lausanne
et mis à disposition libre et non marchande
ni dieu, ni maître, ni @

19

S Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu

A Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res

T Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu

B Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu

24

S *f* ort.

A *f* Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram, Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram,

T *f* Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram, Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram,

B *f* ort.

28

S L'er - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

A Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram, Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram,

T Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram, Que ven - ga patz, que ven - ga gue - rra, se - me - ni ieu, l'er - ba d'a - gram,

B L'er - ba d'a - gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau - re mort.

32

S
Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu ort.

A
Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram, Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram,

T
8
Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram, Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram,

B
Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu ort.

36

S
p L'er - ba d'a-gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau-re mort.

A
p L'er - ba d'a-gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau-re mort.

T
8
mf Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram, Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram,

B
p L'er - ba d'a-gram ieu l'ai cu - lhi - da sus la cro - sa del pau-re mort.

40

S
Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu ort.

A
Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu ort.

T
8
Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram, Que ven-ga patz, que ven-ga gue - rra, se-me-ni ieu, l'er-ba d'a-gram,

B
Ma - rri - da gra - na ieu l'ai bran - di - da als qua - tre cai - res del meu ort.

2ème fois seulement

S *mf* Es sus la tal-ve - ra qu'es la li-ber - tat, la mort que t'es-pe - ra gar - da la ver - tât.

A *mf* Es sus la tal-ve - ra qu'es la li-ber - tat, la mort que t'es-pe - ra gar - da la ver - tât.

T *mf* Es sus la tal-ve - ra qu'es la li-ber - tat, la mort que t'es-pe - ra gar - da la ver - tat.

B *mf* Ou

S Car se-gre l'o-riei - ra, lo cros del va-lat, gra - na la mi-se - ria quand flo - ris lo blat.

A Car se-gre l'o-riei - ra, lo cros del va-lat, gra - na la mi-se - ria quand flo - ris lo blat.

T ⁸ Car se-gre l'o-riei - ra, lo cros del va-lat, gra - na la mi-se - ria quand flo - ris lo blat.

B

S *p* Ou

A *p* Ou

T ⁸ *mf* Es - te-las sens lu - na ne vei-rem la fin: ne per-drem pas u - na cer - ca-lo ca-min.

B *p* Ou

56

S

A

T

B

Lo cel tot s'en-gru - na del ser al ma-tin, la bes-tia fe - ru - na pu - dis lo ca - nin.

60

S

A

T

B

mf Que ven - ga patz, *mf* Que ven - ga patz,

Es sus la tal-ve - ra qu'es la li-ber - tat. d'o - rie-ra/en o - rie - ra por - ta la ver - tat.

Ou

64

S

A

T

B

que ven - ga gue - rra. que ven - ga gue - rra.

La vi-da t'es-pe - ra de cros en va-lat: bo - lis la mi-se - ria quand gra - na lo blat.

ou

68

Rubato

L'ERBA D'AGRAM

S *mf* Al vos - tre se - gle de l'a - ram.

A *mf* Al vos - tre se - gle de l'a - ram.

T *p* Ou

B *p* Ou

75

S *p*

A *p*

T *mf* Se - me-ni ieu l'er - ba d'a - gram.

B

81

$\text{♩} = 85$

S *p* L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

A *p* L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

T *p* L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

B *p* L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

89

S *mf* E lo grand vent de la mi - se - ria, *p* L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

A L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram *mf* l'es - cam - pi - lha sus la mia te - rra.

T L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

B L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

97

S *mf* E lo grand vent de la mi - se - ria, l'es - cam - pi - lha sus la mia te - rra.

A *p* Ah _____ ah _____ ah _____ ah _____

T Ah _____ ah _____ ah _____ ah _____

B L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

105

S *p* ah _____ ah _____ ah _____ ah _____

A *mf* Al vos - te se - gle de l'a - ram se - me - ni ieu l'er - ba d' - gram.

T ah _____ ah _____ ah _____ ah _____

B L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram L'e... er - bo d'a - gram

Paroles

L'èrba d'agram, ieu l'ai culhida
Sus la cròsa del paure mòrt.
Marrida grana, ieu l'ai brandida
Als quatre caires del meu òrt.

Que venga patz, que venga guèrra,
Semeni, ieu, l'èrba d'agram.

Es sus la talvèra qu'es la libertat,
La mòrt que t'espèra garda la vertat.
Cal sègre l'orièira, lo cròs del valat,
Grana la misèria quand florís lo blat.

Estelas sens luna ne veirem la fin:
Ne perdrem pas una, cercam lo camin.
Lo cèl tot s'engruna del ser al matin,
La bèstia feruna pudis lo canin.

Es sus la talvèra qu'es la libertat.
D'orièira en orièira pòrta la vertat.
La vida t'espèra de cròs en valat:
Bolís la misèria quand grana lo blat.

Al vòstre sègle de l'aram,
Semeni ieu l'erba d'agram

E lo grand vent de la misèria
L'escampilha sus la mia tèrra.

Prononciation

L'èrbo d'agram, yéeuw l'ay cuyido
Su la cròso del pawre mòrt.
Marrido grano, yéeuw l'ay brandido
Als quatrè cayrès del méeuw òrt.

Que vengo pass, que vengo guèrro,
Semeni, yéeuw, l'èrbo d'agram.

É su la talvèro qu'es la libertat,
La mòrt que t'espèro gardo la vertat.
Cal sègre l'ourièiro, lou cròs del valat,
Grano la misèrio quan flourís lou blat.

Estelo sen luno né veyrem la fin:
Ne pérdrém pa-z-uno, cerca lou camin.
Lou cèl tout s'engruno del ser al matin,
La bèstio feruno pudis lou canin.

É su la talvèro qu'es la libertat,
D'ourièiro-n-ourièiro pòrto la vertat.
La vido t'espèro de cròs en valat:
Boulís la misèrio quan grano lou blat.

Al vòstré sèglé dé l'aram,
Séméni yéeuw l'erbo d'agram

E lou gran vent dé la misèrio
L'escampilio su la mio tèrro.

Traduction : Le chiendent, moi je l'ai cueilli / Sur la fosse du pauvre mort. / Mauvaise graine je l'ai brandie / Aux quatre horizons de mon champ. - Et le grand vent de la misère / L'éparpillera sur ma terre. / Et dans votre siècle de fer - Vienne la paix, vienne la guerre, / Moi, je sèmerai le chiendent... - C'est sur la lisière qu'est la liberté, / La mort qui t'attend garde la vérité. / Il faut suivre la bordure, le creux du fossé / Graine la misère quand fleurit le blé. / C'est sur la lisière qu'est la liberté. - Étoiles sans lune, on en verra la fin. / On n'en perdra pas une, on cherche le chemin. / Le ciel tombe se morcelle, du soir au matin, / La bête sauvage pue le chien... - C'est sur la lisière qu'est la liberté, / D'orée en orée va la vérité. / La vie t'attend, de combe en vallée : / La misère bout quand graine le blé. / C'est sur la lisière qu'est la liberté.